1913
ՔԱՌԱՍՈՒՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԱՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը և 7 ամսվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատանը.
Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція «Мшакъ» Сергіевская ул. № 5. Tiflis, Rédaction „Mschak“
Խմբագրատան տելեֆօն № 2—53.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից)
Յայտարարութիւն ընդունւում է ամէն լեզուով
Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10—20 կոպ.
Տպարանի տելեֆօն № 67.

ԲԱՑՎԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄՇԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1914 Թ. ՀԱՄԱՐ

ՀՅ-ԴՐԴ ՏԱՐՒՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆՆ Է

11 ամիսը	10 ամիսը	9 ամիսը	8 ամիսը	7 և 6 ամիսը	5 ամիսը	4 ամիսը	3 ամիսը	2 ամիսը
9 րուբ.	9 րուբ.	8 րուբ.	7 րուբ.	6 րուբ.	5 րուբ.	4 րուբ.	3 րուբ.	2 րուբ.

Դեկտեմբերի 1-ից մինչեւ յունվարի 1-ը 85 կոպ.

Ամերիկայի բաժանորդները պիտի վճարեն տարեկան 6 դոլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 32 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 րուբլի. Թիւրքիայի բաժանորդները՝ 120 ղրուշ։

Յայտարարութիւններ ընդունւում են բոլոր լեզուներով։ Յայտարարութիւնների համար պիտի վճարել՝ առաջին երեսի վրա տողատեղին (պէտիտ) 20 կ., վերջին երեսի 10 կ.։

Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել նաեւ հին հասցէն եւ 40 կ. նամականի։

Հին բաժանորդներից խնդրւում է կպցնել փոխադրական բլանկի վրա նախկին տարբած հասցէն իր վրա ունեցած համարով։

ՊՐԷՄԻԱՆԵՐ

«Մշակի» ՏԱՐԵԿԱՆ այն բաժանորդները, որոնք 1914 թ. համար (սկսած յունվարի 1-ից 1914 թ.) ՄԻԱՆՈՒԱԳ կամ ՄԱՍ-ՄԱՍ վճարած կունենան 10 րուբլի բաժանորդավճարը, կը ստանան ՁՐԻԱԲԱՐ հետեւեալ գրքերից ՄԷԿՆ ի ՄԷԿԸ.

1) Գր. Արծրունու աշխատութիւնները 1865—1871 թ.
Այդ գրքի մէջ զետեղած են Գր. Արծրունու այն խոշոր ու մանր յօդուածները, որոնք նա տեսել մինչեւ «Մշակ» լրագրի հրատարակութիւնը։ Գիրքը բաղկացած է 408 էջից։

2) Վրթանէս (Ա.-Քալանթարի) Մանրանկարները, I և II
«Մանրանկարները» ամփոփում են իրանց մէջ հայկական հասարակական կեանքի և նրա տարբեր երեւոյթների նկարագրութիւններ։ Գիրքը բաղկացած է 520+472 էջից։

Մինչեւ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 25-ը բաժանորդագրվածները կը ստանան ԵՐԿՐՈՐԴ գիրքը, իսկ նրանից յետոյ բաժանորդագրվողները—ԱՌԱՋԻՆ գիրքը։

Արտասահմանեան բաժանորդները պէտք է ուղարկեն գրքերի ծանրապարտածախքը, որի քանակը կը յայտարարվի իր ժամանակին։

Մեր հասցէն՝ ТИФЛИСЪ, Редакція „МШАКЪ“. Արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal „MSCHAK“.

ՊԱՐՈՒԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՁԵ ԸՆԴՈՒՆՎԱՒ

„ՄՇԱԿԻ“ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԻ ԿՈՂՄԻՑ

Ի նկատի ունենալով, որ ուշ բաժանորդագրվելու պատճառով ստեղծվում են մի շարք տեխնիքական անյարմարութիւններ, որոնք զրկում են խմբագրութեան գրասենեակը հնարաւորութիւնից յունվարի 1-ից կանոնաւորապէս բերել ուղարկել բաժանորդներին, ուստի խնդրվում է բաժանորդ գրվել ցանկացողներին վաղօրօք դիմել գրելով հասցէները պարզ և ճշգրիտ։

Կովկասի Հայոց Բարեգ. Ընկերութեան խորհուրդը
Հրաւիրում է պ. պ. անդամներին Ընկերութեան
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ
որը կայանալու է չորեքշաբթի, դեկտեմբերի 25-ին, երեկոյեան ժամը 7-ին Ընկերութեան դահլիճում (Աբաս-Աբադի հրապարակ, № 7, սեփ. տունը)։
ԶԲԱՂՄՈՒՆՔԻ ԱՌԱՐԿԱՆԵՐՆ ԵՆ՝
1) Կենտրօնի և ճիւղերի 1914 թ. նախահաշիւների քննութիւն ու հաստատումը։
2) Ուսուցչական ֆօնդի հրահանգի մի քանի կէտերի պարզաբանութեան մասին։
3) Ընթացիկ հարցեր։
(չ.) առ. 1207. 2—2

ԹԻՖԼԻՍԻ ԺՈՂՈՎԱՐԱՆ
Հինգշաբթի, դեկտեմբերի 26-ին
Հայոց Դրամատիկ. Ընկ խումբը
կը ներկայացնէ—Շնիցլերի
ՍԻՐԱԽԱՂ
Գործիա 3 գործ Թարգմ. Մ. Մանուէլեանի
Մասնակցում են.—տ. տ. Աբրահեակ, Աշխէն, Սեւումեան, պ. պ. Բերոյեան, Զարիֆեան, Մանուէլեան, Սեւումեան։
Սկիզբը երեկ. ժամը 8-ին։
Րէժիսեօր՝ Սեւումեան
առ. 1215. 1—1

Թերիւնի համալսարանի
ԲԺՇԿԱՊԵՏ
Գ. Գ. ՄԵՀՐԱԲԵԱՆՑ
Վերադառնալով արտասահմանից վիրաբոյժ ներքին հիւանդութիւնների ընդունելութիւնը. առանձնապէս կիրքի, թոքերի, ԹՈՔԱՄԽԻ և սրտի. բժշկութիւն նաև խառն ՏՈՒԲԵՐԿՈՒԼԻՆՆԵՐՈՎ, արհեստական ՎՆԵՎՄՈՅՈՐԱՅՈՎ։ Թոքերի և սրտի քննութիւնը լուսաւորված ԲՆՈՏԻՆՆԱՆ ԶԱՆԹԱՑԻՆ ձեռնարկով։ Ունի օր՝ 9—1 ժամ ցեր. և 5—7 ժ. երեկոյեան. ՀԻՒԱՆԴՆԵՐԻՆ ԱՌ. Ժ. 9—10 ՀՐՒ։ Бебутовская 23, тел. 7—92.
(յ.օ.) առ. 977 100—44

ԲԺԻՇԿ
Մ. Կ. ՄԱՐՈՒՔԵԱՆ
ՄԱՍՆԱԳԻՏ
Սիֆիլիս, վեներական եւ կաշուի հիւանդութիւններ
Սրսկումն «606»-ի և «914»-ի
Ընդունելութիւն (առ. ժ. 1—2 (եր. ժ. 5—8
Լիվաէտինսկայա փ. № 39. տ. Զաղէեանի։
(չ.ու.վ.) առ. 901. 100—22

ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐԻ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Առաջիկայ տօների առիթով չքաւոր ընտանիքներ, որոնք ամաչում են մուրալ և զուրկ են ապրուստի միջոցներից, դիմում են խմբագրութեանս՝ խնդրելով օգնութիւն։ Ինչպէս ամեն տարի, այսօր ևս խմբագրութիւնը կոչ է անում կարեկից անձանց՝ չը մոռանալ այս տօներին թշուառներին և չքաւորներին։

ՀՈՂԱՑԻՆ ԲԱՆԿ

Հողային հարցը ամենահրատապ հարցերից մէկն է այժմ ոչ միայն Թիւրքիայի հայ գիւղացիութեան, այլ և մեր երկրի հայ շինական ազգաբնակութեան համար։

Ռուսական տիրապետութեան ներքոյ ապրելով խաղաղութեան և անդորրութեան մէջ, հայ գիւղական ազգաբնակութիւնը աճել, մեծացել է քանակով, իսկ քանակը այն հողի, որի վրա նա ապրում է, որ նա հերկում, սերմանում է, ճաշել է նոյնը, չէ աճել, չէ մեծացել։ Եւ այսօր հայ շինական ազգաբնակութիւնը հողի սուր կարիքի առաջ է գտնւում։ Եւ, ի հարկէ, ոչ այն պատճառով, որ մեր երկրում հող չը կայ. ոչ, այլ այն պատճառով, որ հողի մեծամասնութիւնը գտնւում է կալուածատէրերի կամ մուլքադարների, հայ և թուրք բէգերի, աղաների ձեռքում։

Բայց կա՞յ հնարաւորութիւն ձեռք բերել այդ հողերը գիւղացիների համար։

Այո, կայ։ Կայ, որովհետեւ մուլքադարները, բէգերը վաճառում են իրանց հողերը։ Բայց գնողները գիւղացիները չեն, այլ Ռուսաստանից, Եւրօպայից եկած զանազան կապիտալիստներ, ընկերութիւններ, որոնք պարապում են հողերի վաճառման աշխատանքով, այսինքն հողերը գնում են առևտրական, շահեցման նպատակով կամ աւելի թանգ ծախելու և կամ բամբակագործական ու այլ շահաւէտ ձեռնարկութիւնների կատարելու համար։

Հայ գիւղացիները չեն կարող, հնարաւորութիւն չունեն իրանց սեփական միջոցներով ձեռք բերել հողեր։ Պէտք է նրանց օգնող լինի։

Եւ այդ օգնողը պէտք է լինի հողային կամ հողային-շինական բանկը։

Մենք հայերս չունենք այդպիսի մի հողային-շինական բանկ, որի միջոցով և աջակցութեամբ հայ գիւղացիները կարողանային ձեռք բերել հողեր կալուածատէրերից և բէգերից։

Այդպիսի մի բանկ կարող էին հիմնել հայ հարուստները, հայ կապիտալիստները։ Եւ նրանք ոչ միայն իրանց դրամագլուխները լաւ դասաւորած կը լինէին, ոչ միայն լաւ օգուտ, այլ և օգնած կը լինէին հայ գիւղացիներին ձեռք բերել հողեր։

Հողային բանկը ինքը կը գտնէր մեծ քանակութեամբ ծախվող հողերը և այս մասամբ կը վաճառէր գիւղացիներին, ինչպէս անում են պետական հողային բանկերը։

Մեր ժողովուրդը ի քնէ երկրագործ և հողագործութեան անձնուէր տարր է եղել։ Նա պէտք է կապված մնայ հողին և մնում է։ Միայն հողի պատճառութիւնն է, որ տիպում է նրան պանդխտել այլ երկիրներ և պարապել այլ գործերով։ Պէտք է նրան հնարաւորութիւն տալ հող ձեռք բերել և դրանով ազատել նրան պանդխտութեան ադէտալի հետեւանքներից։

Ժամանակ է, որ հայ կապիտալիստները մտածեն մի քիչ էլ ժողովրդի, գիւղացիութեան մասին։ Նրանք բարեգործութիւն չեն անելու, իրանց դրամները չեն նուիրելու. նրանք իրանց դրամագլուխը շահեցնելու են, բայց միևնոյն ժամանակ օգնելու են գիւղացիներին։

Չիմենեցէք, հայ կապիտալիստներ, հողային-շինական բանկը։

Հ. Առաքելեան

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ ՄԱՍԻՆ

—

Մօսկվա, 19 դեկտ.

Ամսիս 17-ին տեղիս հայ ուսանողութեան նախաձեռնութեամբ կայացաւ դասախօսութիւն հայկական հարցի մասին. դասախօս Ալ. Մհասնիկեանը բաւական ազդ վերլուծեց հայկական հարցը պատմական, դիպլոմատիական և գործնական տեսակէտներից։

Թիւրքիայի պատմութեան վրա ընդհանուր ակնարկ ձգելով՝ թիւրքերի Անատոլիայում երեալու օրերից սկսած, որոշելով Ռուսաստանի դերը «հիւանդ մարդուս» կեանքի վերաբերմամբ, դասախօսը անցնում է նկարագրութեանը, թիւրքահայի դրութեան, որը, նրա կարծիքով, և յարուցեց հայկական հարցը։

Սուլթանների հնորհած ազգային սահմանադրութիւնը ստեղծված էր միայն կ. Պոլսի ամիրաների և էֆէնդիների համար, առանց առնչութիւն ունենալու հայ գաւառական մասսայի հետ, որովհետեւ ի՛նչ սահմանադրութեան մասին կարելի է խօսք լինել, երբ ամենաէական մարդկային իրաւունքը՝ կեանքի և գոյքի ապահովութիւնը գոյութիւն չունի։

Պարզելով Միդհատ-փաշայի սահմանադրութեան հրատարակվելու պատճառը, նրա վախճանը և թիւրք մեծ հայրենասէրի վիճակը, դասախօսը նկարագրեց հայերի վերաբերմունքը դէպի 1876-ի սերբ-թիւրքական պատերազմը. նրա կարծիքով հայերը այն ժամանակ չը կարողացան կատարել իրանց պարտականութիւնները. պատմական ինչ-որ փաստի վրա հիմնվելով, նա յայտնում է, թէ ներսէս Վարժապետեան պատրիարքը շատ գոհ էր Աբդիւլ-Համիդից և, իբր թէ, նա ասել է՝ «Ես գիտեմ թէ միշտ ձեզ պէս հրեշտականման թագաւորներ ունենայինք» (!)։

1876-ին Վանում տեղի է ունենում մեծ հրդեհ, որին հետեւում է հայկական ջարդ. ահա այդ ժամանակվանից հայկական հարցը պաշտօնապէս հրապարակ է գալիս։ Սկսվում է ռուս-թիւրքական պատերազմը. նրա ընթացքում Գրիգոր Արծրունին ներկայացնում է ուղերձ բազմաթիւ սառագրութիւններով Ալէքսանդր II-ին. վերջինս հրամայում է, յարգելով հայերի խնդիրը, Իգնատիեվին մտցնել դաշնագրի մէջ հայերի շահերի պաշտպանութեան համար յօդուած. այդպէս ստեղծվում է Սան-Ստեֆանոյի 16-րդ յօդուածը. չը նայած լորդ Սալսբիւրիի ընդդիմադրութեան, որի կարծիքով հայերը անպատրաստ են բնիշօնների և չեն ներկայացնում ուշադրութեան արժանի տարր, այդ 16-րդ յօդուածը հայերի բազմաթիւ պաղատանքներից յետոյ դառնում է Բերլինի դաշնագրի 61-րդ յօդուածը, որով թիւրք կառավարութիւնը պարտաւորվում է հայերի կեանքը և գոյքը ապահովել չերքէզներից և քիւրդերից և իր ձեռնարկած միջոցների համար միշտ հաղորդել մեծ պետութիւններին։

Ապա նա նկարագրում է հայերի անտանական դրութիւնը Համիդի օրերում, հարկերի ծանրութիւնը, քիւրդերի կեղեքումները, հայերի իրաւազրկ լինելը, ազմինեարացիայի և դատաստանի վերաբերմունքը դէպի հայերը։

Ցոյց տալով հասարակութեան զանազան խաւերի վերաբերմունքը դէպի թիւրքահայ դատը, նա անցնում է հայ կուսակցութիւնների գործունէութեան, որի մէջ նա գտնում է երկու կողմ՝ 1) գործունէութիւն երկրում և 2) պրօպագանդա Եւրօպայում. վերջինիս իրագործման համար հայերը դիմում էին կարգով մեծ պետութիւններին. մինչև վերջին ժամանակները նրանց ուշադրութիւնը յատած էր Լօնդոնի վրա. Գլադստօնից էին պատում նրանք հայութեան փրկութիւնը. յետոյ նրանք աչքերը դարձնում են 20-րդ դարի սկզբից Ֆրանսիայի վրա, սակայն 1904 թ. Անգրանիկի կռիւներից յետոյ նրանց յոյսը կարվում է, դիմում են անում Միացեալ-Պետութիւնների նախագահ Ռուզվելտին։

Հայկական հարցի լուծումը դասախօսը իրաւացի կերպով կապից Եւրօպական պետութիւնների շահերի դասաւորութեան հետ. Թիւրքիայի մտտեսական դրութիւնը ողբալի է. չը կայ շրջանառութիւն, շատ տեղեր դեռ թաղտարում է նախնական մտտեսութիւնը. չը կայ փող, արդիւնաբերութիւն, մինչդեռ Եւրօպական կապիտալն իր համար շուկայ էր փնտռում Ասիայում և Աֆրիկայում, այդ պատճառով քայքայվող դիակը ամենալաւ ասպարէզ էր նրա համար. մենք վկայ ենք Թիւրքիայի ազդեցութիւնների շրջանների բաժանելուն և նրա Եւրօպական կօլօնիա դառնալուն։

Ապա նա վերլուծում է մեծ պետութիւնների վերաբերմունքը դէպի հայերը. Ռուսաստանի քաղաքականութեան անհամաձայնութիւնը և փոխոխականութիւնը նա բացատրում Անգլիայի բացասական վերաբերմունքով դէպի հայկական բիճօրմները, որոնք ուժեղացնելով նրա պրեստիժը Փոքր Ասիայում՝ ճանապարհ բաց կանէին նրա համար դէպի Պարսից ծոցը և Միջերկրական ծովը։ Գերմանիան դեռ երկաթեայ կանցլերից սկսած միշտ հակառակ է եղել հայկական բարենորոգումներին, որովհետեւ նա հարմարում էր Թիւրքիան միայն իր օրինաւոր ժառանգութիւնը։ Իսկ Ֆրանսիայի համար հայկական հարցը նշանակութիւն չունի. նա որպէս համաշարհային բանկիր՝ պատրաստ է բոլորին էլ փող տալ, միայն լաւ տոկոսներ ստանալու պայմանով։

Ցոյց տալով հայերի յուսահատութիւնը երիտասարդ Թիւրքերի քաղաքականութեան պարզվելուց յետոյ, հայ կուսակցութիւնների նրանց հետ դաշն կապելու սխալ լինելը, քանի որ երիտասարդ Թիւրքերի ծրագրի մէջ կային այսպիսի կէտեր՝ կենտրօնացում, կրօնի, այլ ոչ լեզուի ազատութիւն և այլն, դասախօսը ընդգծում է, որ երիտասարդ Թիւրքերի օրով հայերի դրութիւնը բոլորովին չը լաւացաւ. նա նոյնն է, ինչ որ Համիդի օրերում, ապացոյց՝ Ադանայի ջարդերը, Թիւրքահայերի անտեսական դրութիւնը, որոնցից խլված են 28,000 արտ, 2000 խոշոր կալուածք, ուրիշ կալուածքներ 40,000-ի չափ, հայերի թիւը պակասում է 1882 թ.ից. նա պակասել է 600,000-ով. ամենալաւատես աղբիւրը 6 վիլայէթներում զանում 1,200,000 հայ, մինչդեռ ԱԻՕն 800,000, այնպէս որ հայերը կազմում են զանազան վիլայէթներում 30—50%։

Հայկական խնդրի լուծման համար կայ երեք միջոց.

ա) Անեպատիան, որը կարող է լինել Ռուսաստանի կողմից, որպէս անմիջական հարեւան. դասախօսի կարծիքով՝ դա իրագործելի և օգտակար չէ. ոչ մի պետութիւն թոյլ չէ տայ Ռուսաստանին գրաւել ամբողջ հայկական բարձրաւանդակը և մօտենալ Միջերկրական ծովին. անեպատիան կարող է լինել միայն երեք հարեան վիլայէթների վերաբերմամբ, հետապէս 500,000 հայերի վիճակը կը լաւանայ, մինչդեռ մնացեալ 1½ միլիօնը կը շարունակի տառապել թիւրքական լծի տակ. այս տեսակէտից անհրաժեշտ օգտակար չէ։

բ) Կօնտրօլի տակ գտնվող բնիշօնիներ. Անգլիայի և Ռուսաստանի վերաբերմունքը դրական, Ֆրանսիան ձեռնպահ է մնում, իսկ Գերմանիան առերես համաձայնութիւն տալով շարունակում է մնալ գլխաւոր խոչընդոտ և Բօսֆորի ափերում իր քաղաքականութիւնն է առաջ տանում։ Սակայն Գերմանիայի ազդեցութիւնը աւելի քան երբևիցէ այժմ ուժեղացել է Թիւրքիայում և երբէք նա չի համաձայնի ռուսական պրեստիժի ուժեղանալուն բնիշօնիների մտցնելուց յետոյ, կօնտրօլի ժամանակ. այդ պատճառով, ռուս-գերմանական համերաշխ գործակցութեան մասին խօսք էլ չէ կարող լինել, որովհետեւ այդ երկու պետութիւններն այժմ վերին աստիճանի թշնամական յարաբերութիւնների մէջ են։ Կօնտրօլի ժամանակ հակառակ շահերը կը շարունակեն մրցել միմեանց հետ, և՝ ինչպէս այդ Մակեդոնիայում եղաւ՝ 7000 ժանդարմները կը բռնեն համիդեան գնդերի տեղը։

գ) Երրորդ միջոցն է՝ ինքնավարութիւնը. սա ամենայարմարն և իրագործելին է. դասախօսի կարծիքով՝ նա կօնտրօլի նման փլուզվել չէ լինի, նա Լիբանանի և Սամոսի նմանութիւնների նման աջող և կենսունակ կը լինի. բայց այդպիսի լուծման համար չը կան բարենպաստ պայմանները. հայկական հարցը շարունակում է մնալ որպէս մի զորեղ հանգոյց. Եւրոպական Թիւրքիայի քրիստոնեաների ազատագրութիւնը բացատրվում է եւրոպական պետութիւնների շահերով և մի շարք ուրիշ հանգամանքներով, որոնք Հայաստանում չը կան։ Այդ բացասական պայմաններն են՝

1) Աշխարհագրական դրութիւնը, 2) ոչ կուլտուրական ցեղերի (քիւրդերի, տաճիկների և այլն) հարեանութիւնը, 3) ազգաբնակութեան ցրվածութիւնը, 4) հայ ազգաբնակութեան կէսից աւելի պակաս լինելը, 5) այն հանգամանքը, որ ոչ մի պետութիւն հայութեան չէ համաձայնում իրան ցեղակից կամ կրօնակից, 6) հայկական շարժումը չունի իր իմմանենտ այժերը. նա մինչև վերջին ժամանակները տարվում էր կովկասահայերի և առհասարակ դրսի հայերի կողմից, 7) մեծաւնների և գիւղացիութեան մէջև եղած անջրպետը։

Հայկական հարցի լուծումը կախված է երեք գլխաւորներից. 1) մեծ պետութիւններից, 2) Թիւրք կառավարութիւնից և 3) հայ ժողովրդից. առաջինի մասին արդէն աւելորդ է խօսել. երկրորդ գլխաւորը՝ Թիւրք կառավարութիւնը չունի վճռող նշանակութիւն. նա չէ ներկայացնում իրանից անկախ պետութիւն. նա կօլօնիա է և նրա ներքին և արտաքին քաղաքականութեան գլուխը գտնվում է օտար պետութիւնների ձեռքում. հետապէս նրանից չէ կախված հայկական հարցի վճիռը։ Երրորդ գլխաւորը՝ դա ինքը հայ ժողովուրդն է. պէտք է պատրաստել ժողովրդին, ասում է դասախօսը. պէտք է նրան այժ տալ, պատրաստել ամեն մի անակնկալի համար, և լուծման սպասել հանգամանքների աջող դասաւորումից. լոկ քաղաքականութիւնից պիտի անցնել գործի. սակայն Թիւրքահայերը պիտի յիշեն միշտ, որ նրանց ազատագրութեան գործը՝ նախ իրանց գործը պիտի լինի։

Դասախօս գանում է բոլորովին բնական հայ կուսակցութիւններից մէկի քանակցութիւնների մէջ մանելը երիտասարդ-Թիւրքերի հետ. նրանք գործիչներ են, հետապէս կարող են անել այն, ինչ որ, նրանց կարծիքով, օգտաւէտ կը լինի հայկական գործի լուծման. սակայն դասախօսը բոլորովին չը բացատրեց, թէ արդեօք հայկական հարցի վճիռը երրորդ գլխաւորը՝ դա ինքը հայ ժողովուրդն է. պէտք է պատրաստել ժողովրդին, ասում է դասախօսը. պէտք է նրան այժ տալ, պատրաստել ամեն մի անակնկալի համար, և լուծման սպասել հանգամանքների աջող դասաւորումից. լոկ քաղաքականութիւնից պիտի անցնել գործի. սակայն Թիւրքահայերը պիտի յիշեն միշտ, որ նրանց ազատագրութեան գործը՝ նախ իրանց գործը պիտի լինի։

Դասախօս գանում է բոլորովին բնական հայ կուսակցութիւններից մէկի քանակցութիւնների մէջ մանելը երիտասարդ-Թիւրքերի հետ. նրանք գործիչներ են, հետապէս կարող են անել այն, ինչ որ, նրանց կարծիքով, օգտաւէտ կը լինի հայկական գործի լուծման. սակայն դասախօսը բոլորովին չը բացատրեց, թէ արդեօք հայկական հարցի վճիռը երրորդ գլխաւորը՝ դա ինքը հայ ժողովուրդն է. պէտք է պատրաստել ժողովրդին, ասում է դասախօսը. պէտք է նրան այժ տալ, պատրաստել ամեն մի անակնկալի համար, և լուծման սպասել հանգամանքների աջող դասաւորումից. լոկ քաղաքականութիւնից պիտի անցնել գործի. սակայն Թիւրքահայերը պիտի յիշեն միշտ, որ նրանց ազատագրութեան գործը՝ նախ իրանց գործը պիտի լինի։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ՀՀՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության հրամանագրով Հայկական ՍՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության անդամ ընկեր Ալեքսանդր Ալեքսանդրի Ասրյանը ազատվել է ՀՀՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության անդամի պաշտոնից՝ կապված նրա մեկնման հետ ՀՀՍՀ-ից դուրս մշտական բնակության։

ՀՀՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության անդամ է ընտրվել ընկեր Ալեքսանդր Ալեքսանդրի Ասրյանի փոխարեն։

ՀՀՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության նախագահ՝ Ա. Ղազարյան

ՀՀՍՀ Գերագույն Սովետի նախագահության քարտուղար՝ Ա. Ղուկասյան

Երևան, 20 մարտի 1947 թ.

130,000 Ր. ՄԻՀԻՐԱՏԱՓԱՅԻՆ ՍՏԱՐԱՆ
ՊԱՐՈՒՅԱԿԱՆ
(Հասարակ ընկ. Պետի ազգանունը)
Տպարան՝ Ա. Ս. Շահումյան փողոց, 17 տուն։
Հրատ. խմբագրի՝ Ա. Ս. Շահումյան փողոց, 17 տուն։
Տպագրվում է Ս. Ռ. Խ. Հ. Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեի և Ս. Ռ. Խ. Հ. Ժողովրդական Կոմիսարների Սովետի օրգանը։
Խմբագրություն և տպարան՝ Ս. Ռ. Խ. Հ. Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեի շենքում։
Հրատ. 18 տպ. մամուլ։ Գրաշար. 13,954 ր։
Ստորագրված է տպագրության 1913 թ. դեկտեմբերի 30-ին, ժամը 1-ին։
Ստորագրված է տպագրության 1914 թ. հունվարի 1-ին, ժամը 1-ին։
Թուղթը տրված է 1913 թ. հոկտեմբերի 15-ին։
Պատվեր № 1073։ Ս-00000։
Տպագրված է 20,000 օրինակ։
Ստորագրված է տպագրության 1914 թ. հունվարի 1-ին, ժամը 1-ին։
Թուղթը տրված է 1913 թ. հոկտեմբերի 15-ին։
Պատվեր № 1073։ Ս-00000։
Տպագրված է 20,000 օրինակ։

Ս Ե Ղ Ա Կ

Տպիչը՝ Ա. Ս. Շահումյան փողոց, 17 տուն։
Տպարան՝ Ա. Ս. Շահումյան փողոց, 17 տուն։
Հրատ. խմբագրի՝ Ա. Ս. Շահումյան փողոց, 17 տուն։
Տպագրվում է Ս. Ռ. Խ. Հ. Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեի և Ս. Ռ. Խ. Հ. Ժողովրդական Կոմիսարների Սովետի օրգանը։
Խմբագրություն և տպարան՝ Ս. Ռ. Խ. Հ. Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեի շենքում։
Հրատ. 18 տպ. մամուլ։ Գրաշար. 13,954 ր։
Ստորագրված է տպագրության 1913 թ. դեկտեմբերի 30-ին, ժամը 1-ին։
Ստորագրված է տպագրության 1914 թ. հունվարի 1-ին, ժամը 1-ին։
Թուղթը տրված է 1913 թ. հոկտեմբերի 15-ին։
Պատվեր № 1073։ Ս-00000։
Տպագրված է 20,000 օրինակ։

Ռուսաց հիւպատոսարանը, համարելով գործը վերջացած, առաջնորդարանի միջնորդութիւնը համարեց կողմնապահութիւն։ Առաջնորդը և Զ. Նազարբէգեան՝ լինելով հիւպատոսարանում՝ բացատրեցին հաւատարմատարների դաւաճանութիւնը և Սըզըն գիւղի անուան չը լինելը հաշտութեան թղթի մէջ։

Ահա այս գործը այս կերպ ձգձգվեց 3 ամիս, և Քեարիմ-խանի 14,000 թուման պահանջը յամառ կռիւներից յետոյ մնաց առանց հետևանքի. և դեկտեմբերի 11-ին խանը ստիպված եղաւ հիւպատոսարանի կնքով հաստատված թուղթ տալ, որ ինքը մխանգամային հրաժարվում է Սըզընից պահանջված հարկերից, բահրայից 1910, 1911, 1912 և 1913 թուականների համար և գումարի իր հաշով՝ 14,000 թուման։

Հայերն ևս իրանց պահանջած ղարաթից ձեռ են քաշում և հաշտվում Քեարիմ-խանի հետ։

Շատ ուրախ աչող հետևանք կունենար քէչվանցոց դատը, եթէ գիւղացոց 10 հատաւորմատարները չը դաւաճանէին վատաբար։ Գիւղացիք զոհ սրտով գնացին իրանց տեղերը։

Հայկազուն

ԿԻԼԻԿԵԱՆ ԽԱՌՐԻԿՆԵՐ

—

Մերսին, 25 նոյեմբ.

◆ Ադանայի մէջ քանիերորդ անգամ ըլլալով վերանորոգուեցաւ Հ. Բ. Ը. Միութեան մասնաճիւղը։ Մասնաճիւղին ատենապետն էր վաղամեռիկ Մխակ Գոյումճեանը (Առանձաք)։ Ընդհ. Միութեան Կիլիկիոյ ընդհանուր քարտուղարին ներկայութեամբը ընդհանուր ժողով մը գումարուելով մէկը մեռած և ուրիշ մը հրաժարած անդամոց տեղ ընտրուեցան տեսուչ Յակոբ Օհանեան և Գէորգ Պօյաճեան։ Ցոյս կայ որ, մանաւանդ Ընդհ. Միութեան աջակից համակիրներն՝ երբեմն կախիւճարնակ տիար Օհանեանի մասնաճիւղին մէջ մուտքը խթան մը ըլլայ անոր գործունէութեան, և ազանացոց ճակատէն սրբուի իրենց անտարբերութեան արատը։

◆ Երբ մենք Ադանայի վերածնութեան համար անտարբեր կը մնանք, օտարները այնպէս չեն։

Գերմանները, որ անտարակուսելիօրէն Կիլիկիոյ ճակատագիրին տէրերը կը մնան, անագին հիգեր կընեն իրենց ազդեցութիւնը և լեզուն տարածելու։ Երբ ֆրանսացիք, այլևս անժամանակ և վաւասակար սխեմով մը, իրենց լեզուի և քաղաքակրթութեան տարածումին հոգը յանձնած են հայոց ազգային զգացմանց դէմ կռուող լատին կրօնական միաբանութեանց—որոնց գոյութիւնը թերևս հանրայինը Լիբանանի պէս տեղ մը, ուր ժողովուրդը կաթոլիկ է՝ և հետևաբար հայերէն չհամակրելովը տաժողը կըլլայ ֆրանսական լեզուն և ազդեցութիւնը—անդին գերմանները ու նոյնիսկ իտալացիք, աւելի հեռատես և իրատես, սկսած են և հետամուտ են աշխարհիկ դպրոցներ բանալու և բնական է թէ պիտի յաջողին։

Ուր էր թէ ֆրանսական կառավարութիւնն ևս ըմբռնէր ժամանակին պահանջը և իր լեզուին ու քաղաքակրթութեան տարածումին հոգը, փոխանակ լատին միաբանութեանց յանձնելու, որ իրենց հակահայ ուղղութեամբը մեր մէջ մէկ-մէկ ֆրանսատեացութեան ազդակներ կըլլան, ինքն ևս բաներ կարեւոր կեդրոններու մէջ աշխարհիկ ֆրանսական վարժարաններ, և աւելի փոքր տեղերու համար ևս համաձայնէր ուղղակի պատրիարքարանին, Միացեալին և Ընդհանուր Միութեան հետ։ Հայ ամէն կարեւոր դպրոցաց մէջ ինքնաբերաբար արդէն ուժ կը տրուի այդ լեզուին։ Ըրքան արդիւնաբեր պիտի ըլլար ան, եթէ վայելէր նաև աջակցութիւնը ֆրանսական պետութեանը և Ալիանս Ֆրանսէզին։

Մինչ այն արդէն ձեռնարկը եղած է Ադանայի մէջ գերմանական կոլէժի մը սկզբնաւորութեան, որուն տնօրէնն է տիար Աղբալեանը, Սանասարեանի նախկին սանիրէն, ուսուցիչներէն և Ադանայի ազգ. վարժարանի անցեալ տարուան տնօրէնը, որ լաւ գերմանագէտ մըն է։

Ծիշեալը միանգամայն կը կատարէ նաև Ադանայի գերան հիւպատոսարանի թարգմանի պաշտօնը։

◆ Երկու օր առաջ Տարսոնի մէջ կախադան հանուեցաւ մահեղական մը, հինգ տարուայ «կարճատև» դատավարութիւններէ վերջ, որ սպանած էր իր կինը և զաւակը։

Դիտող

ՕՐՎԱՅ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

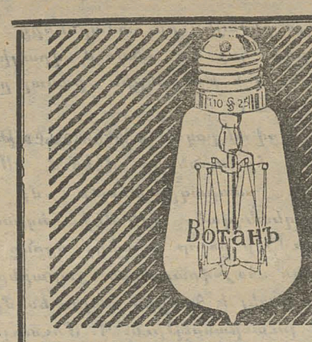
—

◆ Երբ Մօսկվա-Պետերբուրգ շրջատեղով անցնում էր կայսերական գնացքը, գիծը պաշտպանող 5 զինուորները ձիւնախառն մրրիկի պատճառով ընկան գնացքի տակ և մահացան, գծի վրա գտնվեցին նաև ուրիշ վեց զինուորի դիակ։

◆ Բօլգարական Ֆէրդինանդ արքան մեկնում է Վիէննա, Բերլին և Պետերբուրգ։

◆ Բերլինից հեռագրում են, որ էկսշահ Մահմէդ-Ալին շուտով վերադառնում է Պարսկաստան։

◆ Պարիզ[illegible] հեռագրում են, որ



Вотанъ

ЛАМПА СЪ ГЯНУТОЙ ПРОВОЛОЧНОЙ НИТЬЮ ПРОДАЕТСЯ ВСЮДУ.

РУССКОЕ АКЦ. ОБЩ. „СИМЕНС-ШУККЕРТЪ“ Тифлисъ, Головинскій пр. 21.

94°. 0—20 (Ф. Х.)

Պիէր Լօտին գրական արժանիքների համար պարգևատրվել է Պատուոյ լեգէօնի աստղով։

◆ Հռոմից հեռագրում են, որ վէզուվի հրաբուխը սկսել է գործել։ Վէզուվի շուրջը չեղած փոթորիկ է։ Գալիս են շատ օտարազգիներ։

◆ Երկրագործութեան գլխաւոր կառավարիչ Կրիվոշէինը Լիվադիայից վերադառնալով Պետերբուրգ հիւանդացել է կրծքի հիւանդութեամբ. բժիշկները խորհուրդ են տալիս հիւանդին ապրել հարաւում։ Վարչութիւնը ժամանակաւորապէս կառավարում է կոմս Իգնատիեվը։

◆ Ռուսաստանում հրէաների մէջ լուսաւորութիւն տարածող ընկերութեան 50-ամեակը լրացաւ դեկտ. 22-ին։

◆ Պարիզում աչող փորձեր են կատարվում ուղեղի պրօգրէսիվ անդամալուծութիւնը սալվարսանով բուժելու։

◆ Քիշինեվում, կրուշէնսկիի զեկուցումից յետոյ, զէմսկային ժողովը որոշեց կառավարութեան ուշադրութիւնը հրաւիրել սօյուզնիկների վնասակար գործունէութեան վրա, որոնք բաղկացած են գողերից, կողոպտիչներից, հրդեհաձիգներից և սրիկաներից, որոնք ընդունակ են իրանց գործունէութեամբ առաջ բերել գիւղացիական շարժում։

◆ Նէչդօռիսում կայանալու է արաբ ցեղերի և շէյխերի համագումարը՝ միասին քննելու ատօմօմիայի պահանջները, նաև զինւորական միջոցներ որոշելու՝ այդ պահանջները պաշտպանելու համար, եթէ Բ. Դուռը պահանջած ատօմօմիան չը տայ։

◆ Պետերբուրգում դարձեալ խօսում են, որ ներքին գործերի մինիստր Մակլակովը հրաժարական է տալու մօտիկ ապագայում։

◆ Ցանաց պրեմիէր Վէնիզէլօսը, պարլամենտական արձակուրդներից օգտվելով, այցելելու է եւրոպական մի քանի մայրաքաղաքները։

◆ Կ. Պօլիս հասան կրկին մի խումբ զերմանացի նոր հրահանգիչներ թիւրք զօրքերի վերակազմութեան համար։

◆ Պետերբուրգի օսմանեան դեսպանութիւնը կորուկ կերպով հերքում է այն տեղեկութիւնը, որ թէ իբր Զեմալ-բէյը Կ. Պօլսի մի քանի հայերին յայտնել է կառավարական դեկլարացիայի մասին։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

(ՊԵՏ. ՀԵՌ. ԳՈՐԾ.)

23 դեկտեմբերի

ՀՌՕՄ։ Պալատինում պեղումները կատարող ինժեները երևան հանեց այսպէս կոչված Mundus sacer, որ նուիրված է եղել Իւպիտէրին և Պրոզերպինին։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ։ Յարսկոյէ Սէլօյի պալատում քաղդ ունեցան ներկայանալ Թագաւոր Կայսերին և յանձնել իրանց հաւատարմագրերը ատարօ-ունգարական գեսպան Տուրն-դէ-Վալսասինը և սերբական գեսպան Պոպովիչը, ինչպէս և բուլղարական գեսպան Դանեօն։

Անդրկովկասեան երկաթուղիների կառավարիչ Ֆօն-դէր Լօսը դառնում է գնեռալ-լէյտենանտ՝ նշանակվելով գլխաւոր վերահսկողական տեխնիկական վարչութեան կառավարիչ։

Ուղեւորների գլխաւոր վարչութեան պետի օգնական կոմս Ներօդին հրամայվեց լինել Կայսերական Պալատի մինիստրի օգնական։

ՍՕՖԻԱ։ Զապրաշկովը նշանակվեց դեսպան Բէլգրադում, Ֆերդինանդի գինեթալ-ադիւտանտ Մարկովը՝ դեսպան Բերլինում, հրաժարված Դիչովի փոխարէն։

ՆԻՒ-ՅՕՐԿ։ «Բաւարիա» նաւից անթել հեռագրով տեղեկացնում են, որ «Օկլեսաօ-մա» շոգենաւը խորտակվել է։ «Բաւարիան» կարողացել է ազատել նաւապետին, մի քանի օֆիցէրների և նաւաստիների մի մասին։

Խմբագիր-հրատարակիչ՝
Հ. ԱՒԱՔԵԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԲԺՇԿԱՊԵՏ

Գ. Ա. ՀԱԽՎԵՐԴԵԱՆ

Նախկին օգնական Պետերբուրգի սիփիլ.-վիներ. կլինիկայի։ Ընդունում է հիւանդներին յատկապէս մկաոհային, վիներ., սիփիլիսային հիւանդութեան առաւ. ժամ 10—11 և երեկ. ժ. 6—8. Սեմիօնովսկայա փող., № 18 (Զօրանոցի արեան ի մօտ)։ Բժշկի գնակարան Սեմիօնովսկայա, № 16.

(չ.տ.կ.) 804. 100—36

ԲԺԻՇԿ

Ա. ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ

Մասնագէտ սիֆիլիս, (ներարկումն **606** եւ **914**-ով) միզասեռական, վնեռական եւ կաշուի հիւանդութիւնների։ Էլեկտրաբուժութիւն։

Ընդունե- (12½—2 ժ. կերեկոյեան։
լութիւնը (5—7 ժ. երեկոյեան։
ամեն օր (Գանոնց համար՝ 2—3 ժ. ցերե.։

Օլօլակ, Բէքտօվսկայա, № 33 (անկիւն Պասկեվիչ փող.), տելէֆօն 11—75.

(չ. կ) 785. 100—34

Առևտր. դպրոց (ԻՐԱՒՈՒՆՔ-ՆԵՐՈՎ) և **ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՋԱՔ. ՏԻՐ-ՍՏԵՓԱՆԵԱՆԻ**

Հաշուապահական կուրսեր

Ընդունելութիւնը և զրադմունքների սկիզբը պտրօցում յունվ. 8-ից—առ. ժամը 8½-ից սինչ՝ ցերե. ժ. 2-ը. Ընդունելութիւնը և զրադմունքները կատարվում են երկրորդ յարկում՝ հետևեալ կուրսերում՝ յունվ. 15-ից—առաջին խմբի հետ՝ ժամը 2½-ից մինչև 5-ը երեկ., երկրորդ խմբի հետ՝ ժ. 7½-ից մինչև 10-ը երեկ.։ Պաճառվում են գասագրքեր՝ ՅՈՎՀՈՒՐԴԻՈՅ ՀԱՇՈՒԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆԸ ՈՒՍՈՒՑ ՈՒՐ։ Միխայլովսկի պր. № 17. 1213. 10—1

(օ. մ.)

852. 0—23 (Ի. Ե.)

ԲԱՑՎԱԾ Է 1914 Թ. ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

2 ՏԱՐԻ

ՆՈՐ ՀՈՍԱՆՔ

2 ՏԱՐԻ

Գրական, պետական, հասարակական և քաղաքական ԱՄՍԱԳՐԻ

ԸՆԴԱՀԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ		ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	
Տարեկան . . .	7 ր.	Տարեկան . . .	24 ֆր.
Կէս տարվան . .	4 ր.	Կէս տարվան . .	15 »
Երեք ամիսը . .	2 ր. 25 կ.	Երեք ամիսը . .	8 »

ԱՌԱՆՁԻՆ ՀԱՄԱՐԸ 80 Կ. ԿԱՄ 3 ՖՐ.

Ամսագիրը լոյս կը տեսնի նոյն ուղղութեամբ և աշխատակիցների նոյն կազմով։
Այս տարվայ վերջին միացեալ համարը բաղկացած է աւելի քան 25 տպագրական մեծագիր թերթից և լոյս կը տեսնի դեկտեմբերի վերջերը։
1914 թ. № 1-ը լոյս կը տեսնի յունվարի 20-ին։
Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունվում։

Հասցէն՝ Тифлисъ, Редакція «НОРЪ ОСАНКЪ», Сергіевская, № 14, կամ Tiflis (Caucase), Rédaction de la revue «Nor Ossank» 1187. 3—3 (Կ. Չ. ու)

ՄԱՐՄԱՐԱԳԼԻԽԻ եւ ՄՕԶԱՑԻԿԻ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱ-ԱՆԴՐԻԱԴՐՈՒԱԿԱՆ և ՄՕՆՈՒՄԵՆՏԱԼ-ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ

Ա. ՐԻՑԻ

Թիֆլիս, Ելիզավետինակայա փող., սեփ. տ. № 158. տէլէֆօն 16—38.
Ընդունվում են պատուէրներ վերոյիշեալ աշխատանքների, նոյնպէս և ՄԱՐՄԱՐԵԱՑ-ԲՐՕՆԶԵԱՑ ՖԻԳՈՒՐՆԵՐԻ, ԿԻՍԱՆԴՐԻՔՆԵՐԻ և ԲԱՐԵԼԻՖՆԵՐԻ համար, որպիսի պատուէրները կատարում են առանց կանխավճարի։ Կան մեծ քանակութեամբ զանազան ձևերի մահճակալներ մարմարից, լարրատօրից և այլ քարերից պատրաստված։
(չ.ու.կ.) 1150. 10—6

Առևտրի եւ Արդիւնաբերութեան Մինիստր. տնօրէնութեան ներքոյ գտնվող

Տ. Մ. ՓԻՈՅԵԱՆԻ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԿՈՒՐՍԵՐՈՒՄ

Թիֆլիս, Միխայէլեաց պր. 24/8. Տէլէֆօն № 976.

Տալիս են երեսո անձերին մասնագիտական առևտրական կրթութիւն։
Դասընթացքն աւարտողներին տրվում են ատեստատներ։

Գործնական զրադմունքները կատարվում են կուրսերում՝ Լօնդօնի Pitman և արիզի Pigier գպրոցների ձևով կազմակերպված Muster-Comptoir-ում։ Նիւթերն առնվում են բէալ կեանքից։ Առարկաները են. ա) պարտութիւն. 1) Հաշուապահութիւն (պարզ, իտալ., գերմ., ֆրանս., ամերիկական, բանկային և գործարանական). 2) Առևտրական թւաբանութիւն. 3) Քաղաքատնտեսութիւն. 4) Օրէնսգիտութիւն (առևտրական իրաւունք, մուրհակի կանոնադրութիւն). 6) Թւաբանութիւն համրիչի վրա. 7) Գայլուշագրութիւն, (ամենավաւ ձեռքի ուղղումն), արագագրութիւն. բ.) ուշադրատախ. 1) **Օsար լեզուներ.** 2) Տղագրութիւն. 3) Դակտիլօգրաֆիա (թելեգրաֆոն և ուր.) և 4) Առևտր. գիր. 1) **Օsար լեզուներ.** Զրադմունքները կատարվում են և դատ-գատ։ Ունկնդիրների թիւն թղթակցութեան օտար լեզուներով։ Զրադմունքների ընթացքում բաժանմունք, որը մանաւանդ յատկապէս է օտարազգիների պատճառով բացվում է երկրորդ տուրընթաց բաժանմունք, որը մանաւանդ յատկապէս է օտարազգիների համար։ Ունկնդիրների թիւը սահմանափակված է։ Պարապմունքների սկիզբը յունվարի 15-ին։ Ինդիրների ընդունելութիւնը առ. ժամը 10—12-ը և երեկ. 4—7-ը։ Զրադիրը և կանոնները տրվում են անվճար կուրսերի գրասենեակում, առ. ժ. 10-ից մինչև ցերե. ժամը 3-ը և երեկ. ժ. 5—8-ը։ Գանոնագրութիւնը և զրադիրը ուղարկվում են զրկեաբար։
1110. 0—10
(օ.մ.)

ԲԱՑՎԱԾ Է 1914 ԹԻՒ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԳԻՒՂԱՏՆՏԵՍ

Պատկերազարդ երկշաբաթաթերթի (հրատարակութիւն 6-րորդ տարի)

Առաջիկայ 1914 թուից «Գիւղատնտեսը» դառնում է Թիֆլիսի Հայ Գիւղատնտեսական Ընկ.-հան հրատարակութիւնը եւ նրա օրգանը։
«Գիւղատնտես»-ում աշխատակցում են մեր գիւղատնտես մասնագէտները, զեմսկի ագրոնօմները, կօոպերատիվ ընկերութիւնների ներկայացուցիչները և գիւղատնտեսական կեանքին մօտիկ անձինք։

ԲԱԺԱՆԵԳԻՆԸ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆՈՒՄ		ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻՑ ԴՈՒՐՍ	
Տարեկան . . .	3 րուբլի	Տարեկան . . .	12 ֆրանկ
Կէս տարին . . .	1 ր. 50 կ.	Կէս տարին . . .	6 «

Հասցէն՝ Тифлисъ, въ редакцію «Гюхатнтесъ», контора Армянск. Сельскохоз. О-ва, уг. Нисисянъ и Бароиск. ул. կամ Tiflis, Rédaction du journal «Gughatntesse».
(չ. ու. կ.) 1184. 5—4

Типографія канцеляріи Намѣстника Его Императорскаго Величества на Кавказѣ Лорисъ-Меликовская улица, домъ казенный